

## Synthèse des nouveaux programmes en LVE et LVR

### Cycle 1 (B.O.E.N. n°2 du 26 mars 2015, pp. 7 et 17)

Extraits de la partie « Les cinq domaines d'apprentissage »

Point 1.1 Éveil à la diversité linguistique : *À partir de la moyenne section, [les jeunes élèves] vont découvrir l'existence de langues [...] Dans des situations ludiques [...] ils prennent conscience que la communication peut passer par d'autres langues que le français : par exemple les langues régionales, les langues étrangères et la langue des signes française (LSF). Les ambitions sont modestes, mais les essais que les enfants sont amenés à faire, notamment pour répéter certains éléments, doivent être conduits avec une certaine rigueur.*

Point 5.1.1 Découvrir différents milieux : *À partir des expériences vécues à l'école et en dehors de celle-ci par les enfants de la classe et des occasions qu'il provoque, l'enseignant favorise également une première découverte de pays et de cultures pour les ouvrir à la diversité du monde. Cette découverte peut se faire en lien avec une première sensibilisation à la pluralité des langues.*

### Cycle 2 (B.O.E.N. n°11 du 26 novembre 2015, pp. 29-34)

*Au cycle 2, les apprentissages s'organisent autour de tâches simples en compréhension, reproduction et progressivement en production. Dans ce cycle, on s'attachera à développer la curiosité, l'écoute, l'attention, la mémorisation et la confiance en soi. L'élève exerce son oreille aux sonorités d'une nouvelle langue. La répétition et la régularité, voire la ritualisation d'activités quotidiennes favorisent la progression de l'élève. Le travail sur la langue est indissociable de celui sur la culture.*

Compétences travaillées	CP	CE1	CE2
Comprendre l'oral	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvre et comprend des consignes de classe, des mots et expressions familières (formules d'encouragement, de félicitation, nom, âge, formules de politesse).</li> <li>- Suit le fil d'une histoire très courte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprend une dizaine de consignes, des expressions familières, des énoncés simples</li> <li>Suit des instructions relatives aux gestes et mouvements du corps.</li> <li>- Ecoute la lecture d'un album adapté à l'âge des apprenants.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se présenter ou présenter quelqu'un. Pose et répond à des questions simples.</li> <li>- Suit le fil d'une histoire simple avec les aides appropriées.</li> </ul>
S'exprimer oralement en continu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reproduit un modèle oral simple extrait d'un chant, d'une comptine ou d'une histoire.</li> <li>- Se décrit en une ou deux expressions (à l'aide de modèles).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reproduit un court extrait d'une comptine, d'un chant, d'un poème ou d'une histoire.</li> <li>- Se présente de manière autonome (nom, prénom, âge et lieu d'habitation).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reproduit de courtes comptines, des chants, des poèmes.</li> <li>- Après entraînement, lit et raconte à haute voix une histoire courte et stéréotypée.</li> <li>- Reproduit la date.</li> </ul>
Prendre part à une conversation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Répète des dialogues basiques de rituels de classe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dialogue pour demander des nouvelles et utilise des formules de politesse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Engage une conversation très courte (se présenter ou présenter quelqu'un, utiliser des formules de politesse, présenter des excuses, répondre à des questions).</li> <li>- Epèle des mots simples.</li> </ul>
Découvrir quelques aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale	<p>Trois thématiques sont proposées autour de l'enfant, la classe, l'univers enfantin (environnement quotidien et monde imaginaire). Les élèves découvrent les éléments relatifs aux événements rythmant l'année scolaire ainsi que les grands repères culturels dans les pays ou régions étudiés.</p>		
<b>Croisement entre enseignements</b>			
<p>Comparaison de la langue cible avec le français. Utilisation possible de la langue cible dans les autres disciplines pour donner des consignes. S'interroger sur les différents modes de vie, le patrimoine culturel des pays ou régions étudiés contribue à la formation civique de l'élève.</p>			

### Cycle 3 (B.O.E.N. n°11 du 26 novembre 2015, pp 127-136)

Au cycle 3, il s'agit pour tous les élèves d'atteindre le niveau A1 du CECL dans les cinq activités langagières (niveau de découverte). Certains élèves pourront néanmoins acquérir le niveau A2 (niveau intermédiaire) dans quelques activités langagières.

L'usage de la langue est conforté par une pratique régulière (quotidienne), par une réflexion sur son fonctionnement. L'envie de communiquer est favorisée par l'élargissement des repères culturels et par les contacts avec des écoles des pays ou des régions concernées.

Compétences travaillées	Niveau A1	Niveau A2
Ecouter et comprendre	Comprendre des mots familiers et expressions très courantes sur son environnement proche.	Comprendre une intervention brève (moins d'une minute).
	Consignes utilisées en classe, mots familiers, histoires et messages. <b>Grammaire</b> : reconnaissances de quelques structures et formes grammaticales simples. <b>Phonologie</b> : reconnaissance des sons, de l'accentuation, des rythmes et des courbes intonatives propres à chaque langue.	
Lire et comprendre	Comprendre des mots familiers et des phrases simples à l'aide de documents visuels.	Comprendre des textes courts et simples. Suivre la trame d'une histoire et prélever des informations.
	Comprendre des textes courts et simples <b>Grammaire</b> : reconnaissances de quelques structures et formes grammaticales simples. <b>Lien phonie/graphie</b> : perception de la relation entre certains graphèmes, signes et phonèmes spécifiques à la langue.	
Parler en continu	Utiliser des expressions et des phrases très simples pour parler de soi et son environnement immédiat (à partir d'éléments factuels mémorisés).	Produire en termes simples des énoncés proches de ceux rencontrés en classe sur les gens et les choses. Donner succinctement son opinion.
	Reproduire un modèle oral, lire à haute voix un texte bref, se présenter oralement et présenter les autres, décrire son environnement quotidien, raconter une histoire courte à l'aide de supports visuels, faire une brève annonce. <b>Grammaire</b> : contrôle limité de quelques structures et formes grammaticales simples. <b>Phonologie</b> : reproduction des sons, de l'accentuation, des rythmes et des courbes intonatives propres à chaque langue.	
Ecrire	Copier un modèle écrit, écrire un court message, renseigner un questionnaire simple.	Produire des énoncés simples et brefs.
	Copier des mots isolés ou des textes courts, écrire sous la dictée des expressions connues, renseigner un questionnaire, produire quelques phrases, décrire des objets, des lieux. Raconter des expériences vécues ou imaginées, rédiger un courrier court en référence à des modèles. <b>Grammaire</b> : contrôle limité de quelques structures et formes grammaticales simples. <b>Lien phonie/graphie</b> : perception de la relation entre certains graphèmes, signes et phonèmes spécifiques à la langue.	
Réagir et dialoguer	Communiquer de façon simple, si besoin avec des pauses, avec l'aide de son interlocuteur qui répète ou reformule ses phrases.	Interagir de façon simple et reformuler son propos, de manière plus spontanée et autonome, pour s'adapter à son interlocuteur.
	Etablir un contact social, demander à quelqu'un de ses nouvelles et réagir en utilisant des formules de politesse. Dialoguer pour échanger ou obtenir des renseignements, dialoguer sur des sujets familiers. Réagir à des propositions, dans des situations de la vie courante. <b>Grammaire</b> : contrôle limité de quelques structures et formes grammaticales simples. <b>Phonologie</b> : reproduction des sons, de l'accentuation, des rythmes et des courbes intonatives propres à chaque langue.	
Découvrir quelques aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale	Trois thématiques culturelles sont proposées : - la personne et la vie quotidienne : le corps humain, les vêtements, les modes de vie. Le portrait, l'environnement urbain. - des repères géographiques, historiques et culturels dans la langue étudiée. - l'imaginaire : littérature de jeunesse, Contes, mythes et légendes du pays ou de la région, personnages de fiction. <b>Grammaire</b> : le groupe nominal, le groupe verbal, la phrase. <b>Phonologie</b> (phonèmes, accents et rythmes, intonation, lien phonie / graphie).	
<b>Croisement entre enseignements</b>		
Approfondissement de la comparaison de la langue cible avec le français. Utilisation possible de la langue cible dans les autres disciplines pour donner des consignes. Projets d'écriture, présentation d'œuvres. Echanges avec des classes étrangères. Manifestations présentées dans la langue étudiée.		